



ITU INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG GmbH

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER

An
Energie Ried GesmbH
Kellergasse 10
4910 Ried i. I.



Ried, am 05.11.2023

Inspektionsbericht

Nr. AU2308163 zu Lokalaugenschein Nr.: 27580

Auftrag: Untersuchung gem. TWVO
Anlagenbezeichnung: Wasserversorgung Energie Ried, , Kellergasse 10, 4910 Ried i. I.
Anlagen-ID: 12251000
Versorgungsumfang: Gemeinde

Gutachterliche Feststellungen aufgrund der durchgeführten Analysen und Vor-Ort-Erhebungen:

Im Rahmen des durchgeführten Lokalaugenscheines wurden aus wasserhygienischer Sicht grobsinnlich keine Mängel am Zustand der Wasserversorgungsanlage festgestellt, die eine Eignung des Wassers als Trinkwasser ausschließen. Die Ergebnisse der Laboruntersuchungen weisen - soweit untersucht - keine Überschreitungen der Parameterwerte gemäß Trinkwasserverordnung BGBl. II 304/2001 (in der gültigen Fassung) auf.

Das Wasser entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften. Das Wasser ist zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.


Mag. Mag. rer. nat.
Franz ZWINGLER
MMag. Franz Zwingler
Inspektionsstellenleiter, Prüfstellenleiter Stv.
Autorisierter Gutachter nach §73 LMSVG



ITU INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG GmbH

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NÄT. FRANZ ZWINGLER

Bakteriologische Analyse

Prot. Nr. 2308163-03



Entnahmestelle:	Auslauf Volks- u. Hauptschule Promenade		
Auftraggeber:	Energie Ried GesmbH Kellergasse 10, 4910 Ried i. I.		
Anlagenbezeichnung:	Wasserversorgung Energie Ried, Kellergasse 10, 4910 Ried i. I.		
Protokoll Nr.:	2308163-03	Entnahmestellen Nr.:	05
Entnommen am:	04.09.2023 11:02	Entnommen von:	ITU Zwingler Peter/ Institut
Eingegangen am:	04.09.2023 13:04	Auftrag:	Untersuchung gem. TWVO
Beginn Analyse:	04.09.2023 14:07	Ende Analyse:	07.09.2023 08:58
Untersuchungsinhalt:	Trichlormethan/Chloroform, Volluntersuchung - ohne Richtdosis/Tritium/Radon		

Misch- oder Wechselwasser:	Nein
Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu:	Ja
Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu:	Nein
Wasseraufbereitungsverfahren:	UV-Desinfektion
Probenahmeverfahren:	ÖNORM EN ISO 19458:2006, Zweck a

Parameter	Einheit	Parameterwert/ Indikatorenwert	Messwert	Methode
Aussehen (vor Ort)			ohne Besonderheit	ÖNORM M 6620:2012
Geruch (vor Ort)			ohne Besonderheiten	ÖNORM M 6620:2012
Geschmack (vor Ort)			ohne Besonderheiten	ÖNORM M 6620:2012
KBE bei 22°C	KBE/ml	100	1	ÖNORM EN ISO 6222:1999
KBE bei 36°C	KBE/ml	20	nicht nachweisbar	ÖNORM EN ISO 6222:1999
Escherichia coli	KBE/100ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	ÖNORM EN ISO 9308-1:2017
coliforme Bakterien	KBE/100ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	ÖNORM EN ISO 9308-1:2017
Enterokokken	KBE/100ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	DIN EN ISO 7899-2:2000
Pseudomonas aeruginosa	KBE/100ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	ÖNORM EN ISO 16266:2008

Allgemeine Hinweise:

- KBE = Koloniebildende Einheiten
- Parameterwert entspricht lt. Trinkwasserverordnung einem Grenzwert, der Indikatorwert entspricht einem Richtwert.
- "nicht nachweisbar" entspricht der Bestimmungsgrenze kleiner gleich 4 KBE
- Ein allfällig zum Einsatz kommender Probenahmeplan wird gemäß DOK_Probenahmepläne umgesetzt.
- Die Beurteilung der Ergebnisse bezieht sich nur auf die vorliegenden Parameter. Eine Vervielfältigung ist nur mit Zustimmung der Prüf- und Inspektionsstelle erlaubt.
- Für überbrachte Proben gilt, dass die Proben wie erhalten analysiert werden.
- Messunsicherheit: es wird gemäß ILAC G8 4.2.1 die binäre Entscheidungsregel angewendet.

KBE bei 22 °C/36 °C: Bei desinfiziertem Wasser unmittelbar nach Desinfektion (UV, Chlor, Ozon) gilt abweichend zu oben angegebenem Indikatorwert: 10 KBE/ml bei 22 °C und 36 °C

Die Bestätigung von Pseudomonas aeruginosa kann auch laut "AA Pseudomonas" erfolgen.



ITU INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG GmbH

DR. MED. MILO HALABI
MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER

Chemisch-physikalische Analyse
Prot. Nr. 2308163-03



Entnahmestelle:	Auslauf Volks- u. Hauptschule Promenade		
Auftraggeber:	Energie Ried GesmbH Kellergasse 10, 4910 Ried i. I.		
Anlagenbezeichnung:	Wasserversorgung Energie Ried, Kellergasse 10, 4910 Ried i. I.		
Protokoll Nr.:	2308163-03	Entnahmestellen Nr.:	05
Entnommen am:	04.09.2023 11:02	Entnommen von:	ITU Zwinger Peter/ Institut
Eingegangen am:	04.09.2023 13:04	Auftrag:	Untersuchung gem. TWVO
Beginn Analyse:	04.09.2023 11:24	Ende Analyse:	05.11.2023 18:30
Untersuchungsinhalt	Trichlormethan/Chloroform, Volluntersuchung - ohne Richtdosis/Tritium/Radon		

Misch- oder Wechselwasser:	Nein
Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu:	Ja
Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu:	Nein
Wasseraufbereitungsverfahren:	UV-Desinfektion
Probenahmeverfahren:	ÖNORM ISO 5667-5:2015

Parameter	Einheit	Parameterwert/ Indikatorenwert	Messwert	Methode
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	25	17,9	ÖNORM M 6616:1994
Wasserstoffionenkonzent. (vor Ort)	pH	6,5 - 9,5	7,4	ÖNORM EN ISO 10523:2012
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (vor Ort)	µS/cm	2500	586	DIN EN 27888:1993
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l		6,06	DIN 38409-7:2005 *
Gesamthärte (Wasserhärte)	°dH		19,5	DIN 38409-6:1996 *
Gesamthärte	mmol/l		3,48	DIN 38409-6:1996 *
Carbonathärte	°dH		17,0	DIN 38409-7:2005 *
Hydrogencarbonat	mg/l		370	DIN 38409-7:2005 *
Oxidierbarkeit Permanganatindex O2	mg/l	5,0	<0,50	ÖNORM EN ISO 8467:1996
Ammonium	mg/l	0,50	<0,05	DIN 38406-5:1983
Nitrit	mg/l	0,1	<0,012	ÖNORM EN 26777:1993
Nitrat	mg/l	50	18,3	DIN EN ISO 10304-1:2009 *
Natrium	mg/l	200	3,2	DIN EN ISO 14911:1999 *
Kalium	mg/l	50	1,48	DIN EN ISO 14911:1999 *
Magnesium	mg/l	150	22	DIN EN ISO 14911:1999 *
Calcium	mg/l	400	103	DIN EN ISO 14911:1999 *
Eisen	mg/l	0,2	<0,020	DIN 38406-1:1983
Mangan	mg/l	0,05	<0,010	DIN 38406-2:1983
Chlorid	mg/l	200	9,5	DIN EN ISO 10304-1:2009 *
Sulfat	mg/l	250	25	DIN EN ISO 10304-1:2009 *
Spektrales Absorptionsmaß bei 436 nm	m-1	0,50	<0,1	DIN 38 404-3:2005 *
Trübung 1	NTU	--	<0,1	DIN EN ISO 7027 *
Cyanid, gesamt	µg/l	50	<10	ÖNORM M 6287 ~



ITU INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG GmbH

DR. MED. MILO HALABI
 MAG. MAG. REH. NAT. FRANZ ZWINGLER

Chemisch-physikalische Analyse
Prot. Nr. 2308163-03



Bromat	µg/l	10	<0,003	ÖNORM EN ISO 15061 ~
Aluminium	mg/l	0,20	<0,05	ÖNORM EN ISO 11885 ~
Fluorid	mg/l	1,5	<0,15	DIN EN ISO 10304-1 ~
Arsen	µg/l	10	5,14	ÖNORM EN ISO 17294-2 ~
Antimon	µg/l	5,0	<2	ÖNORM EN ISO 17294-2 ~
Blei	µg/l	10	<2	ÖNORM EN ISO 17294-2 ~
Bor	mg/l	1,0	<0,05	ÖNORM EN ISO 17294-2 ~
Cadmium	µg/l	5,0	<1	ÖNORM EN ISO 17294-2 ~
Chrom	µg/l	50	5,75	ÖNORM EN ISO 17294-2 ~
Kupfer	mg/l	2,0	<0,005	ÖNORM EN ISO 17294-2 ~
Nickel	µg/l	20	<5	ÖNORM EN ISO 17294-2 ~
Quecksilber	µg/l	1,0	<0,2	EN ISO 17294-2 ~
Selen	µg/l	10	<2	ÖNORM EN ISO 17294-2 ~
Uran	µg/l	15	1,52	ÖNORM EN ISO 17294-2 ~
Benzol	µg/l	1,0	<0,3	DIN 38407-43 ~
Acrylamid	µg/L	0,10	< 0,05	DIN EN 38413-6*
Epichlorhydrin	µg/L	0,10	< 0,05	DIN EN 14207*
Vinylchlorid	µg/l	0,50	<0,15	DIN 38407-43~
1,2-Dichlorethan	µg/l	3,0	<0,2	DIN 38407-43 ~
SummeTetrachlorethen und Trichlorethen	µg/l	10	<0,3	DIN 38407-43 ~
Tetrachlorethen	µg/l	--	<0,3	DIN 38407-43 ~
Trichlorethen	µg/l	--	<0,3	DIN 38407-43 ~
Summe Trihalomethane	µg/l	30	<0,3	DIN 38407-43:2014 ~
Trichlormethan/Chloroform	µg/l	--	<0,30	DIN 38407-43~
Bromdichlormethan	µg/l	--	<0,3	DIN 38407-43~
Dibromchlormethan	µg/l	--	<0,3	DIN 38407-43~
Tribrommethan/Bromoform	µg/l	--	<0,3	DIN 38407-43 ~
Benzo(a)pyren	µg/L	0,010	<0,003	DIN 38407-39 ~
Benzo(b)fluoranthen	µg/L	--	<0,005	DIN 38407-39 ~
Benzo(k)fluoranthen	µg/L	--	<0,005	DIN 38407-39 ~
Benzo(ghi)perylen	µg/L	--	<0,005	DIN 38407-39 ~
Inden(1,2,3-cd)pyren	µg/L	--	<0,005	DIN 38407-39 ~
Summe PAK gemäß TWV	µg/L	0,10	<0,1	DIN 38407-39 ~
(2,4-Dichlorphenoxy)-essigsäure(2,4-D) einschließlich ihrer Salze und Ester	µg/L	0,10	<0,03	DIN 38407-35 ~
Alachlor	µg/L	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Aldrin	µg/L	0,03	<0,009	DIN EN ISO 6468 ~
Atrazin	µg/L	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Azoxystrobin	µg/L	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Bentazon	µg/L	0,10	<0,03	DIN 38407-35 ~
Bromacil	µg/L	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Chloridazon	µg/L	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~

ITU INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG GmbH

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER

Chemisch-physikalische Analyse

Prot. Nr. 2308163-03



Clopyralid	µg/L	0,10	<0,03	DIN 38407-35 ~
Clothianidin	µg/L	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
2-(2,4-Dichlorphenoxy)-propionsäure (Dichlorprop, 2,4-DP) einschließlich ihrer Salze und Ester	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-35 ~
Dimethachlor	µg/L	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Dimethenamid-P	µg/L	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Dicamba	µg/L	0,10	<0,03	DIN 38407-35 ~
Dieldrin	µg/L	0,03	<0,009	DIN EN ISO 6468 ~
Diuron	µg/L	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Ethofumesat	µg/L	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Flufenacet	µg/L	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Gluphosinat	µg/L	0,10	<0,03	ISO 21458 ~
Glyphosat	µg/L	0,10	<0,03	ISO 21458 ~
Heptachlor	µg/L	0,03	<0,009	DIN EN ISO 6468 ~
Heptachlorepoxid	µg/L	0,03	<0,009	DIN EN ISO 6468 ~
Hexazinon	µg/L	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Imidacloprid	µg/L	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Iodsulfuron-methyl	µg/L	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Isoproturon	µg/L	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
(4-Chlor-2-methylphenoxy)-essigsäure (MCPA) einschließlich ihrer Salze und Ester	µg/L	0,10	<0,03	DIN 38407-35 ~
4-(4-Chlor-2-methylphenoxy)-buttersäu- (MCPB) einschließlich ihrer Salze und Ester	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-35 ~
2-(4-Chlor-2-methylphenoxy)-propionsä- (Mecoprop, MCPP) einschließlich ihrer Salze und Ester	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-35 ~
Mesosulfuron-methyl	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Metalaxyl-M	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Metamitron	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Metazachlor	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Metolachlor	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Metribuzin	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Metsulfuron-methyl	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Nicosulfuron	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Pethoxamid	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Propazin	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Propiconazol	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Simazin	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Terbutylazin	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Thiacloprid	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Thiamethoxam	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Thifensulfuron-methyl	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~



ITU INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG GmbH

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER

Chemisch-physikalische Analyse

Prot. Nr. 2308163-03



Tolyfluamid	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Tribenuron-methyl	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Triclopyr	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-35 ~
Triflusuifuron-methyl	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Tritosulfuron	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Chloridazon-desphenyl (B)	µg/l	3,00	<0,03	DIN 38407-36 ~
Chloridazon-methyl-desphenyl (B-1)	µg/l	3,00	<0,03	DIN 38407-36 ~
Chlorthalonil-Säure (R611965)	µg/l	3,00	<0,03	DIN 38407-36~
Chlorthalonil-Sulfonsäure (Chlorthalonilamidsulfonsäure R 417888)	µg/l	3,00	<0,03	DIN 38407-35~
Flufenacet-Sulfonsäure (Flufenacet ESA, FOE Sulfonsäure, M2)	µg/l	1,00	<0,03	DIN 38507-35 ~
2,6 Dichlorbenzamid	µg/l	3,00	<0,03	DIN 38407-36 ~
Aminomethylphosphonsäure (AMPA)	µg/l	3,00	<0,03	ISO 21458 ~
Metolachlorsäure (OA, CGA 351916, CGA 51202)	µg/l	3,00	<0,03	DIN 38407-35 ~
Metolachlorsulfonsäure (CGA 380168/354743)	µg/l	3,00	<0,03	DIN 38407-35
Metolachlor-NOA 413173	µg/l	3,00	<0,03	DIN 38407-35 ~
N,N-Dimethylsulfamid	µg/l	1,00	<0,03	DIN 38407-35 ~
Metribuzin-Desamino	µg/l	0,30	<0,03	DIN 38407-36
Metazachlorsulfonsäure (BH 479-8)	µg/l	3,00	<0,03	DIN 38407-35 ~
Metazachlorsäure (BH 479-4)	µg/l	3,00	<0,03	DIN 38407-35 ~
2-Amino-4-methoxy-6-methyl-1,3,5-tria (CGA 150829)	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Desethylatrazin	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Desisopropylatrazin	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Desethyl-desisopropyl-atrazin	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Isoproturon-Desmethyl	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Dimethachlorsäure (CGA 50266)	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-35 ~
Dimethachlorsulfonsäure (CGA 354742)	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-35 ~
Dimethachlor-CGA 373464	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-35 ~
Dimethachlor-CGA 369873	µg/l	0,10	0,08	DIN 38407-35 ~
Propazin-2-Hydroxy (2-Hydroxy-propazin)	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Terbutylazin-Desethyl (Desethylterbutylazin)	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Terbutylazin-2-Hydroxy-Desethyl (Desethyl-2-hydroxy-terbutylazin)	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
Terbutylazin-2-Hydroxy (2-Hydroxy-terbutylazin)	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-36 ~
3,5,6-Trichlor-2-Pyridinol (TPC)	µg/l	0,10	<0,03	DIN 38407-35 ~



ITU INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG GmbH

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER

Chemisch-physikalische Analyse

Prot. Nr. 2308163-03



Summe Pestizide	µg/l	0,50	0,08	Berechnet (> BG)
-----------------	------	------	------	------------------

Allgemeine Hinweise:

- Parameterwert entspricht lt. Trinkwasserverordnung einem Grenzwert, der Indikatorwert entspricht einem Richtwert.
- Bei den mit *) , °) oder ~) nach der Methode vorgesehenen Parametern handelt es sich um bei ITU nicht akkreditierte Methoden. Die Analytik erfolgt in akkreditierten Partnerlabors.
- Die Beurteilung der Ergebnisse bezieht sich nur auf die vorliegenden Parameter. Eine Vervielfältigung ist nur mit Zustimmung der ITU erlaubt.
- Messunsicherheit: es wird gemäß ILAC G8 4.2.1 die binäre Entscheidungsregel angewendet.